

**CONSEIL DE LA REGION  
DE BRUXELLES-CAPITALE**

---

SESSION ORDINAIRE 1995-1996

18 OCTOBRE 1995

---

**PROJET D'ORDONNANCE**

**contenant le Budget Général des Dépenses  
de la Région de Bruxelles-Capitale  
pour l'année budgétaire 1996**

---

**Erratum**

---

En remplacement des pages 96 à 98 du document  
n° A-38/1 distribué précédemment.

**BRUSSELSE  
HOOFDSTEDELIJKE RAAD**

---

GEWONE ZITTING 1995-1996

18 OKTOBER 1995

---

**ONTWERP VAN ORDONNANTIE**

**houdende de Algemene Uitgavenbegroting  
van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest  
voor het begrotingsjaar 1996**

---

**Erratum**

---

Ter vervanging van de bladzijden 96 tot en met 98 van het  
stuk nr. A-38/1 dat eerder werd rondgedeeld.

Fonds Régional Bruxellois de Refinancement  
des Trésoreries Communales

4. RECETTES (en milliers de francs)

Brussels Gewestelijk Herfinancieringsfonds  
van de Gemeentelijke Thesaurieën

4. Ontvangsten (in duizendtallen frank)

Art.	Libellés	1995 Initial Initiaal	1996 Initial Initiaal	Art.	Omschrijving
<b>CHAPITRE 41</b>				<b>HOOFDSTUK 41</b>	
411.	Recettes fonctionnelles			411.	Functionele ontvangsten
411.03	recettes de prestations	0	0	411.03	ontvangsten voor prestaties
411.08	indemnités versées par les compagnies d'assurances	0	0	411.08	vergoedingen gestort door verzekeringsmaatschappijen
411.11	remboursement frais de personnel détaché	0	0	411.11	terugbetaling uitgaven voor detacheringen
411.15	recettes diverses	0	0	411.15	diverse ontvangsten
413.	Revenus financiers			413.	Financiële ontvangsten
413.01	intérêts sur placements	0	0	413.01	interessen van beleggingen
413.02	intérêts sur prêts accordés par le fonds	12.328	56.632	413.02	interessen van leningen toegekend door het fonds
413.03	remboursement d'intérêts	0	33.470	413.03	terugbetaling van interesten
413.04	intérêts créditeurs	0	0	413.04	credietinteresten
413.05	intérêts de retards	0	0	413.05	verwijlinteressen
<b>TOTAUX DU CHAPITRE 41</b>		<b>12.328</b>	<b>90.102</b>	<b>TOTALEN VOOR HOOFDSTUK 41</b>	
<b>CHAPITRE 44</b>				<b>HOOFDSTUK 44</b>	
442.01	produit d'emprunts	2.515.000	6.750.000	442.01	opbrengst van leningen
443.03	remboursement d'avances de trésorerie	0	0	443.03	terugbetaling van thesaurievoorschotten
443.09	remboursement d'emprunts	5.579	111.098	443.09	terugbetaling van leningen
<b>TOTAUX DU CHAPITRE 44</b>		<b>2.520.579</b>	<b>6.861.098</b>	<b>TOTALEN VOOR HOOFDSTUK 44</b>	
<b>CHAPITRE 45</b>				<b>HOOFDSTUK 45</b>	
450.01	intervention de la région			450.01	tussenkomst van het Gewest
a)	dotation de fonctionnement (14.25.41.03)	38.400	2.200	a)	dotatie voor de werking
b)	dotation de financement des missions du fonds (14.25.61.01)	2.300.000	2.300.000	b)	dotatie voor de financiering van de opdrachten van het fonds
450.03	dotations des communes	0	0	450.03	dotaties van de gemeenten
<b>TOTAUX DU CHAPITRE 45</b>		<b>2.338.400</b>	<b>2.302.200</b>	<b>TOTALEN VOOR HOOFDSTUK 45</b>	
<b>CHAPITRE 49</b>				<b>HOOFDSTUK 49</b>	
490.01	recettes pour compte de tiers	0	0	490.01	Ontvangsten voor rekening van derden
<b>TOTAUX DU CHAPITRE 49</b>		<b>0</b>	<b>0</b>	<b>TOTALEN VOOR HOOFDSTUK 49</b>	
<b>TOTAUX DES RECETTES</b>		<b>4.949.081</b>	<b>9.253.400</b>	<b>TOTALEN VAN DE ONTVANGSTEN</b>	

Fonds Régional Bruxellois de Refinancement  
des Trésoreries Communales

5. Dépenses (en milliers de francs)

Brussels Gewestelijk Herfinancieringsfonds  
van de Gemeentelijke Thesaurieën

5. Uitgaven (in duizendtallen frank)

Art.	Libellés	1995 Initial Initiaal	1996 Initial Initiaal	Art.	Omschrijving
<b>CHAPITRE 51</b>				<b>HOOFDSTUK 51</b>	
511.	Personnel			511.	Personeel
511.01	rémunération personnel	31.350	0	511.01	bezoldiging van het personeel
511.04	charges sociales part patronale	5.000	0	511.04	Patronalelasten
511.06	service social	0	0	511.06	Sociale dienst
511.07	formation professionnelle	200	400	511.07	beroepsopleiding
512	Rétributions autres que celles du personnel			512	Andere bezoldigingen dan deze van het personeel
512.03	Organe de contrôle	200	200	512.03	contrôle organisme
512.05	indemnités, honoraires, études	200	200	512.05	erelonen, vergoedingen, studies
513	Frais de représentation et de déplacement			513	Representatie en verplaatsingskosten
513.01	déplacements missions intérim	250	50	513.01	verplaatsingen interims opdrachten
<b>TOTAUX DU CHAPITRE 51</b>		<b>37.200</b>	<b>850</b>	<b>TOTALEN VOOR HOOFDSTUK 51</b>	
<b>CHAPITRE 52</b>				<b>HOOFDSTUK 52</b>	
521.	Locaux et matériel			521.	Lokalen en materiaal
521.01	loyers locaux	0	0	521.01	huur van lokalen
521.02	loyer de matériel et de mobilier	0	0	521.02	huren van materiaal en meubelen
521.03	entretien et réparation de locaux	0	0	521.03	onderhoud en herstellingen van lokalen
521.04	entretien et réparation de matériel et mobilier	50	50	521.04	onderhoud en herstellingen van materiaal en meubelen
521.05	assurances	50	50	521.05	verzekeringen
522.	Bureau			522.	Kantoor
522.01	frais de bureau généralement quelconques	350	250	522.01	allerhande kantoornuitgaven
522.02	dépenses relatives au matériel informatique	100	500	522.02	uitgaven voor informatica materiaal
523.	Publication, Propagande, Publicité			523.	Publicaties, propaganda, publiciteit
523.01	frais de publication	150	50	523.01	uitgaven voor publicaties
523.02	bibliothèque	100	100	523.02	bibliotheek
525.	Charges Financières			525.	Financiële lasten
525.01	intérêts sur emprunts (crédit non limitatif)	1.064.244	799.164	525.01	Interesten van leningen (niet beperkend krediet)
525.05	intérêts débiteurs	0	0	525.05	debetinterest
525.09	frais bancaires	0	0	525.09	bankkosten
<b>TOTAUX DU CHAPITRE 52</b>		<b>1.065.044</b>	<b>800.164</b>	<b>TOTALEN VOOR HOOFDSTUK 52</b>	

Art.	Libellés	1995 Initial Initiaal	1996 Initial Initiaal	Art.	Omschrijving
	<b>CHAPITRE 53</b>				<b>HOOFDSTUK 53</b>
534.	Remboursement et non valeurs			534.	Terugbetaling en kwade-posten
534.01	amortissement de créances irrécouvrables	0	183.292	534.01	afschrijvingen van oninbare schuldvorderingen
	<b>TOTAUX DU CHAPITRE 53</b>	<b>0</b>	<b>183.292</b>		<b>TOTALEN VOOR HOOFDSTUK 53</b>
	<b>CHAPITRE 55</b>				<b>HOOFDSTUK 55</b>
550.	Biens Meubles			550.	Roerende goederen
550.02	meublier	0	0	550.02	meubelen
550.03	matériel de bureau	0	0	550.03	materieel van bureel
550.05	équipement informatique	400	350	550.05	informatica uitrusting
	<b>TOTAUX DU CHAPITRE 55</b>	<b>400</b>	<b>350</b>		<b>TOTALEN VOOR HOOFDSTUK 55</b>
	<b>CHAPITRE 56</b>				<b>HOOFDSTUK 56</b>
560.01	amortissements d'emprunts (crédit non limitatif)	2.578.663	4.168.744	560.01	amortisatie van leningen (niet beperkend krediet)
560.03	avances de trésoreries accordées aux communes (crédit non limitatif)	0	0	560.03	thesaurievoorschotten toegekend aan de gemeenten (niet beperkend krediet)
560.09	prêts accordés aux communes (crédit non limitatif)	1.190.000	4.100.000	560.09	leningen toegekend aan de gemeenten (niet beperkend krediet)
	<b>TOTAUX DU CHAPITRE 56</b>	<b>3.768.663</b>	<b>8.268.744</b>		<b>TOTALEN VOOR HOOFDSTUK 56</b>
	<b>CHAPITRE 59</b>				<b>HOOFDSTUK 59</b>
590.01	dépenses pour compte de tiers	0	0	590.01	uitgaven voor rekening van derden
	<b>TOTAUX DU CHAPITRE 59</b>	<b>0</b>	<b>0</b>		<b>TOTALEN VOOR HOOFDSTUK 59</b>
	<b>TOTAUX DES DEPENSES</b>	<b>4.871.307</b>	<b>9.253.400</b>		<b>TOTALEN VAN DE UITGAVEN</b>